



# TUB



## MANUAL DEL UTILIZADOR/INSTALADOR

PORTUGAL

v6.0  
REV. 09/2017

**ø35 mm**

20kg
TUB10R
TUB20R
TUB20
TUB20EFRA

**ø45 mm**

25kg	35kg	50kg	70kg	90kg
TUB25E	TUB35E	TUB50E	TUB70E	TUB90E
TUB25EFRA	TUB35EFRA	TUB50EFRA	TUB70EFRA	TUB90EFRA
TUB25 24V	-	TUB50MT	-	TUB90MT
TUB25SCUT	-	-	-	TUB90M8MT
-	-	-	-	TUB90M8FRAMT

**ø59 mm**

140kg	180kg	200kg
TUB140	TUB180	TUB200R2
TUB140MT	TUB180MT	

**ø92 mm**

300kg	600kg
TUB300E	TUB600E

## 00. CONTENIDO


### ÍNDICE

<b>01. AVISOS DE SEGURIDAD</b>	
NORMAS A SEGUIR	1B
<b>02. EL AUTOMATISMO</b>	
MODELOS Y REFERENCIAS DE LOS MOTORES	2A
<b>03. INSTALACIÓN</b>	
APLICACIÓN DEL MOTOR EN LA PARED	3A
FINALES DE CARRERA	3B
<b>04. INFORMACIÓN ADICIONAL</b>	
REMOVER ACCESORIO COMPACTO	4A
INSTALACIÓN DE ACCESORIOS	4A
UTILIZACIÓN DE MANIVELA	4A
REMOVER CUADRA DE SOPORTE	4A
<b>05. CENTRAL</b>	
INDICE DE LOS CONECTORES	4B
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	4B
DIAGRAMA DE CONEXIONES	5A
MANDOS	5A
PROGRAMACIÓN	5B

## 01. AVISOS DE SEGURIDAD

### NORMAS A SEGUIR

#### ATENCIÓN:

	Este producto está certificado en consonancia con las normas de seguridad de la Comunidad Europea (CE).
	Este producto está en conformidad con la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 8 de Junio de 2011, relativa a la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipamientos eléctricos y electrónicos.
	(Aplicable en países con sistemas de reciclaje). Esta marcación en el producto o literatura indica que el producto y accesorios electrónicos (p.ej. cargador, cabo USB, material electrónico, mandos, etc.) no deben ser descartados como otros residuos domésticos en el final de su vida útil. Para evitar posibles daños al ambiente o a la salud humana decurrentes de la eliminación descontrolada de residuos, separe estos ítems de otros tipos de residuos y recíclelos de forma responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Los usuarios domésticos deben entrar en contacto con el revendedor donde adquirieron este producto o con la Agencia del Ambiente Nacional para obtener detalles sobre donde y como pueden llevar esos ítems para reciclaje ambientalmente segura. Los utilizadores empresariales deben contactar su proveedor y verificar los términos y condiciones del contrato de compraventa. Este producto y sus accesorios electrónicos no deben ser mezclados con otros residuos comerciales para basura.
	Esta marcación indica que el producto y accesorios electrónicos (p.ej. cargador, cable USB, material electrónico, mandos, etc.), son posibles de descargas eléctricas, por el contacto directo o indirecto con electricidad. Sea prudente al manejar el producto y respete todas las normas de seguridad indicadas en este manual.

- Es importante para su seguridad que se sigan estas instrucciones.
- Guarde estas instrucciones en un lugar seguro para futura referencia.
- **ELECTROCELOS S.A** no se hace responsable por el uso incorrecto del producto, o por el uso para el cual no fue diseñado.
- **ELECTROCELOS S.A** no se responsabiliza si las normas de seguridad no se respetaran en la instalación de los equipos al ser automatizado, o por cualquier deformación que puede ocurrir al mismo.
- **ELECTROCELOS S.A** no se responsabiliza de la inseguridad y el mal funcionamiento del producto cuando se utilizan componentes que no sean vendidos por la misma.
- Este producto está diseñado y fabricado exclusivamente para el uso indicado en este manual.
- Esta central no es adecuado para ambientes inflamables o explosivos.
- Cualquier otro uso que no el expresamente indicado puede dañar el producto y/o puede causar daños físicos y materiales, además de invalidar la garantía.
- No haga ninguna alteración a los componentes del motor y/o sus accesorios.
- Central para uso en interior con conexión a 230V.
- Mantenga los mandos fuera del alcance de los niños, de modo a evitar que el automatismo trabaje accidentalmente.
- El utilizador no deberá, en circunstancia ninguna, intentar reparar o afinar el automatismo, debiendo para ese efecto llamar a un técnico calificado.
- El instalador deberá tener conocimientos profesionales certificados a nivel de montajes mecánicos en puertas, portones y programaciones de centrales. Deberá también ser capaz de realizar conexiones eléctricas cumpliendo todas las normas aplicables.
- El instalador debe informar al cliente de cómo manusear el producto en caso de emergencia y providenciar el manual del mismo.

## 02. EL AUTOMATISMO

### MODELOS Y REFERENCIAS DE LOS MOTORES

							W	C (mm)
<b>∅ 35mm</b>								
	<b>TUB10R</b>	230Vac 50Hz	6 Nm	26 RPM	<43 dB	4 min.	126 W	555 mm
	<b>TUB20R</b>	230Vac 50Hz	10 Nm	17 RPM	<43 dB	4 min.	126 W	545 mm
	<b>TUB20</b>	230Vac 50Hz	10 Nm	17 RPM	<43 dB	4 min.	126 W	515 mm
<b>TUB20EFRA</b>	230Vac 50Hz	10 Nm	17 RPM	<43 dB	4 min.	126 W	611 mm	

							W	C (mm)
<b>∅ 45mm</b>								
	<b>TUB25E</b>	230Vac 50Hz	15 Nm	17 RPM	<43 dB	4 min.	143 W	463 mm
	<b>TUB25EFRA</b>	230Vac 50Hz	15 Nm	17 RPM	<43 dB	4 min.	143 W	561 mm
	<b>TUB25 24V</b>	24V	15 Nm	12 RPM	<43 dB	4 min.	60 W	540 mm
	<b>TUB25 CUT</b>	230Vac 50Hz	15 Nm	17 RPM	<43 dB	4 min.	143 W	395 mm
	<b>TUB35E</b>	230Vac 50Hz	20 Nm	17 RPM	<43 dB	4 min.	156 W	463 mm
	<b>TUB35EFRA</b>	230Vac 50Hz	20 Nm	17 RPM	<43 dB	4 min.	156 W	561 mm
	<b>TUB50E</b>	230Vac 50Hz	30 Nm	15 RPM	<43dB	4 min.	204 W	483 mm
	<b>TUB50EFRA</b>	230Vac 50Hz	30 Nm	15 RPM	<43 dB	4 min.	204 W	592 mm
	<b>TUB50MT</b>	230Vac 50Hz	30 Nm	15 RPM	<43 dB	4 min.	204 W	620 mm
	<b>TUB70E</b>	230Vac 50Hz	40 Nm	12 RPM	<43 dB	4 min.	210 W	511 mm
	<b>TUB70EFRA</b>	230Vac 50Hz	40 Nm	12 RPM	<43 dB	4 min.	227 W	631 mm
	<b>TUB90E</b>	230Vac 50Hz	50 Nm	12 RPM	<43 dB	4 min.	232 W	511 mm
	<b>TUB90EFRA</b>	230Vac 50Hz	50 Nm	12 RPM	<43 dB	4 min.	232 W	631 mm
	<b>TUB90M8MT</b>	230Vac 50Hz	50 Nm	12 RPM	<43 dB	8 min.	227 W	590 mm

## 02. EL AUTOMATISMO

### MODELOS Y REFERENCIAS DE LOS MOTORES

							W	C (mm)
<b>∅ 59mm</b>								
	<b>TUB140</b>	230Vac 50Hz	80 Nm	12 RPM	<50 dB	4 min.	350 W	607 mm
	<b>TUB140MT</b>	230Vac 50Hz	80 Nm	12 RPM	<50 dB	4 min.	350 W	604 mm
	<b>TUB180</b>	230Vac 50Hz	120 Nm	9 RPM	<50 dB	4 min.	360 W	607 mm
	<b>TUB180MT</b>	230Vac 50Hz	120 Nm	9 RPM	<50 dB	4 min.	360 W	688 mm
	<b>TUB200R2</b>	230Vac 50Hz	140 Nm	2 RPM	<50 dB	4 min.	350 W	607 mm

							W	C (mm)
<b>∅ 92mm</b>								
	<b>TUB300</b>	230Vac 50Hz	180 Nm	12 RPM	<65 dB	4 min.	570 W	635 mm
	<b>TUB600</b>	230Vac 50Hz	300 Nm	6 RPM	<65 dB	4 min.	580 W	663 mm

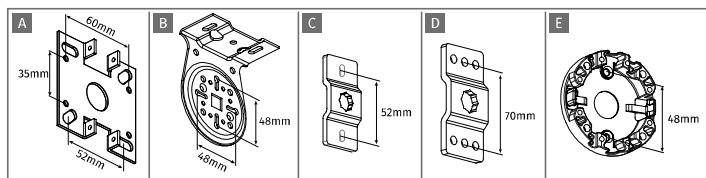
**Modelo Estándar** - Motor con fin de curso mecánico, sin manivela y sin central.  
**Modelo FRA** - Motor con central de controlo incrustada.  
**Modelo MT** - Motor con manivela para abrir/cerrar manualmente.  
**Modelo FRA MT** - Motor con central incrustada y manivela.  
**Modelo CUT** - Motor de largura reducida (condensador externo).



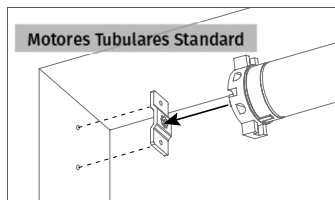
Todos los nuestro motores utilizan fin de curso mecánico.

## 03. INSTALACIÓN

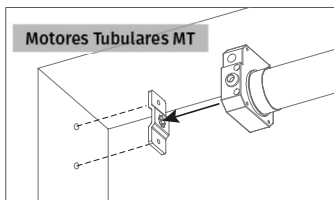
### APLICACIÓN DEL MOTOR EN LA PARED



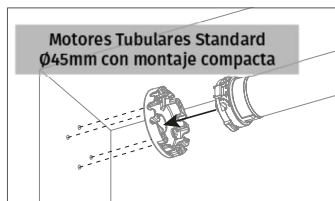
- A • Placa de fijación para todos los motores TUB20 y TUB20E FRA.
- B • Placa de fijación para todos los motores Compactos de Ø45mm.
- C • Placa de fijación para todos los motores Standard y MT (manivela) de Ø35mm y Ø45mm.
- D • Placa de fijación para todos los motores Standard de 59mm.
- E • Placa de fijación para todos los motores con montaje compacta de Ø45mm.



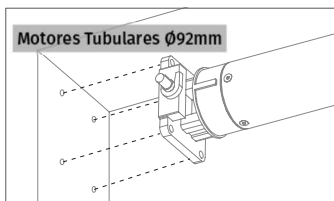
Motores Tubulares Standard



Motores Tubulares MT



Motores Tubulares Standard Ø45mm con montaje compacta



Motores Tubulares Ø92mm

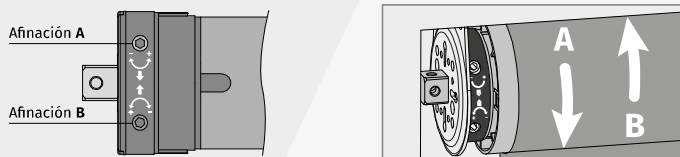
- 01 • Coloque el accesorio en la pared y señale los agujeros para asegurar.
- 02 • Perfore los agujeros y aplique las espiches de fijación para los tornillos que se utilizarán.
- 03 • Coloque el accesorio en la pared. En el caso de los TUB Ø92mm debe fijar el motor pues no necesita accesorio.
- 04 • Aplique lo motor en el accesorio. Utilizando los accesorios C o D, use una clavija para lo prender.

## 03. INSTALACIÓN

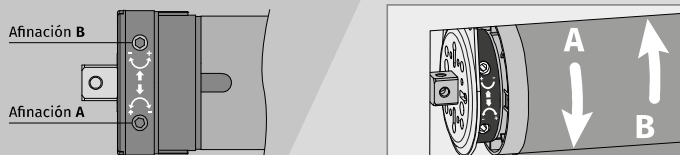
### FINALES DE CARRERA

Antes de empezar a ajustar los finales de carrera, confirme la orientación de sus flechas de ajuste del motor. Esto puede tener uno o dos posibles orientaciones sobre lo mismo motor: flechas orientadas para dentro o fuera. En cualquier posición, la afinación A hace girar el tubo de arriba hacia abajo y B gira de abajo hacia arriba. Cualquiera de los ajustes podrá ser de apertura o cierre en función del enrollado de la lona (enrollado interior o exterior).

#### POSICIÓN 1 FLECHAS PARA DENTRO

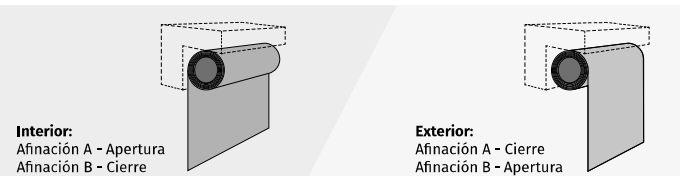


#### POSICIÓN 2 FLECHAS PARA FUERA



### • ENROLLAMIENTO

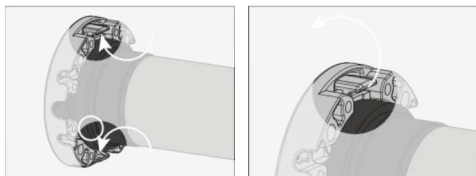
La tela se puede enrollar para el interior o para el exterior. La dirección determinará si la apertura/cierre es afinada en A o B.



**ATENCIÓN:** Toda la información dada en esta página es compatible con los motores equipados con la cabeza en el lado izquierdo. Si desea instalar en el lado derecho, gire la información.

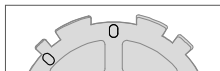
## 04. INFORMACIÓN ADICIONAL

### REMOVER ACCESORIO COMPACTO

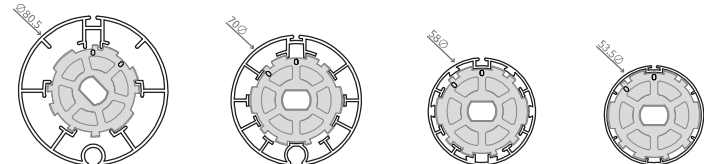


Desmonte el motor de lo accesorio compacto de montaje abriendo las pestañas como se muestra en la figura, con el fin de liberar el motor.

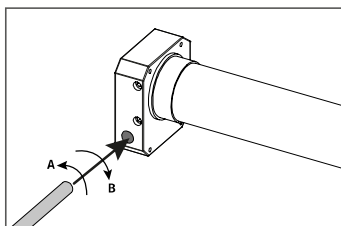
### INSTALACIÓN DE ACCESORIOS



**Nota:** Tanto en el adaptador delantero como trasero, hay dos marcas para guiar el montaje de cada tubo, de acuerdo con los siguientes esquemas.



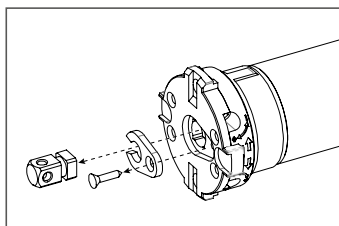
### UTILIZACIÓN DE MANIVELA



A - Girar la manivela en la dirección A para cerrar.  
B - Gire la manivela en la dirección B para abrir.

**Motorline**  
CONTROL REMOTO

### REMOVER CUADRA DE SOPORTE

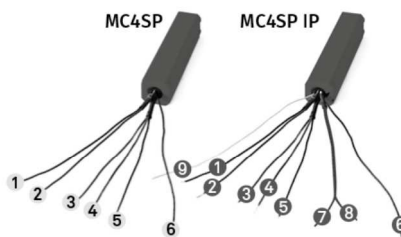


Aflojar el tornillo para quitar el bloque de soporte.

4A ES

## 05. CENTRAL

### INDICE DE LOS CONECTORES



A CN1: CONEXIÓN DE LA ALIMENTACIÓN CENTRAL		C	
1	Azul - Entrada de la Línea de AC230V-(neutro)	6	Antena
2	Marrón - Entrada de la Línea de AC230V (fase)		

B CN2: CONEXIONES DEL MOTOR		D INTERRUPTOR	
3	Negro - Salida del Motor AC230V (SUBIDA)	7	Cable a interruptor UP
4	Azul - Salida del Motor AC230V (COMÚN)	8	Cable a interruptor DOWN
5	Marrón - Salida del Motor AC230V (BAJADA)	9	Blanco - Común

### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

• Alimentación	230Vac   50-60Hz
• Salida del Motor	230Vac 750W máx.
• Temperatura de funcionamiento	-10°C a +65°C
• Frecuencia de transmisión	433,92 Mhz
• Nº de Canales	6
• Tipo de Código	Rolling Code
• Grado de Protección	IP44
• Dimensiones de la central	119X28X26mm



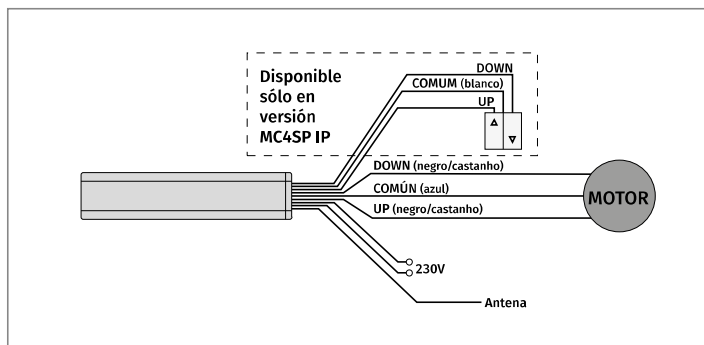
La central tiene capacidad para 15 mandos diferentes. Una vez que la memoria este llena, 4 bips rápidos le indicaran que la memoria esta llena. Siempre que haga una programación nueva, lo tendrá que hacer con la central si conexión eléctrica.

ES 4B

**Motorline**  
CONTROL REMOTO

## 05. CENTRAL

### DIAGRAMA DE CONEXIONES



### MANDOS

Para conocer donde se localizan las teclas ABRIR, STOP y CERRAR en los varios mandos, revise los siguientes esquemas:

FALK	MX4SP	MXS4SP	MX5SP	MX95/96/97/98
1 ABRIR 2 STOP 3 CERRAR 4 ND	1 ABRIR 2 STOP 3 CERRAR 4 ND	1 ABRIR 2 ND 3 STOP 4 CERRAR	1 ND 2 ABRIR 3 STOP 4 CERRAR	1 ABRIR 2 STOP 3 CERRAR

**Motorline**  
CONCEPTOS

5A ES

## 05. CENTRAL

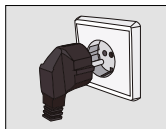
### PROGRAMACIÓN

**ATENCIÓN:** Comience siempre cualquier programación con la central desconectada de la alimentación eléctrica!

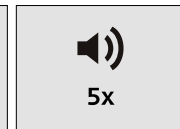
#### Programar mando nuevo:



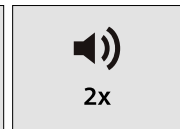
01 • Presione continuamente la tecla **ABRIR** del mando que va a programar.



02 • Conecte la alimentación a 230V de la central.



03 • Mantenga la tecla **ABRIR** presionada 10 seg, durante los cuales la central emite 5 bipos lentos.

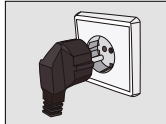


04 • Después de 10 seg., la central emite 2 bipos rápidos confirmando el suceso de programación.

#### Alterar la dirección del motor:



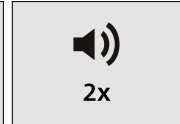
01 • Presione continuamente la tecla **CERRAR** de un mando ya programado.



02 • Conecte la alimentación a 230V de la central.



03 • Mantenga la tecla **CERRAR** presionada 10seg, durante los cuales la central emitirá 5 bipos lentos.

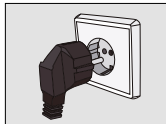


04 • Después de los 10seg, la central emite 2 bipos rápidos confirmando el suceso de programación.

#### Desprogramar todos los mandos de la memoria de la central:



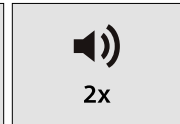
01 • Presione continuamente las teclas **ABRIR** y **CERRAR** de un mando ya programado.



02 • Conecte la alimentación a 230V de la central.



03 • Mantenga la tecla **ABRIR** y **CERRAR** presionada 10seg, durante los cuales la central emitirá 5 bipos lentos.



04 • Después de los 10seg, la central emite 2 bipos rápidos confirmando el suceso de programación.

ES 5B

**Motorline**  
CONCEPTOS